APTISI Transactions on Technopreneurship (ATT)
Vol. 8, No. 1, March 2026, pp. 1−13
E-ISSN: 2656-8888 | P-ISSN: 2655-8807, DOI:10.34306

Smart E-Learning Systems for Japanese Literature Education in an Industry 4.0 Perspective

Linda Unsriana[1*], Bosya Perdana[2], Sunda Ariana[3], Dhimas Rosanto Saputra[4]
[1]Department of Japanese Literature, Bina Nusantara University, Indonesia
[2,4]Master of Computer Science, Bina Darma University, Indonesia
[3]Master of Management, Bina Darma University, Indonesia
[1]linda_unsriana@binus.ac.id, [2]bosya.perdana@binadarma.ac.id, [3]sunda_ariana@binadarma.ac.id,
[4]dhimas.rosanto.saputra@binadarma.ac.id
***Corresponding Author**

Article Info

Article history:

Submission April 13, 2025
Revised June 28, 2025
Accepted December 8, 2025
Published December 17, 2025

Keywords:

Digital Learning
Adaptive Systems
Cultural Interpretation
Digital Resources
Infrastructure Gaps

ABSTRACT

The Industrial Revolution 4.0 has reshaped educational practices, prompting the integration of e-learning to overcome conventional pedagogical constraints in specialized fields like Japanese literary studies. **This study investigates** the efficacy, challenges, and optimization strategies of technology-enhanced learning for Japanese literature. **Utilizing a qualitative case study approach**, data were collected via interviews with instructors and students, observations of LMS, and analysis of digital resources across universities adopting e-learning for Japanese literature. **Thematic evaluation and Kirkpatrick's model** revealed that e-learning improves student engagement through digital forums and multimedia tools, facilitating deeper cultural and contextual understanding of literary texts. However, technical barriers (e.g., inconsistent internet access, infrastructure gaps) and pedagogical challenges in conveying the aesthetic essence of literature digitally remain significant hurdles. To address these, the study advocates for AI-powered text analysis tools, gamification, and adaptive learning systems to enhance interactivity and motivation. Findings emphasize e-learning's potential to transform Japanese literary education when supported by tailored digital frameworks. **Recommendations** include institutional investments in infrastructure, educator training, and further research on adaptive technologies. This work bridges digital pedagogy and literary studies, offering insights to align humanities education with Industry 4.0 demands while preserving academic rigor in a technology-driven era.

DOI: https://doi.org/10.34306/att.v8i1.690

1. INTRODUCTION

The rapid acceleration of the Fourth Industrial Revolution (Industry 4.0) has reshaped educational ecosystems worldwide through the convergence of digital, biological, and physical technologies [1, 2]. In this context, e-learning infrastructures such as Learning Management Systems (LMS) and AI-driven platforms have emerged as key solutions for enhancing scalability and sustaining learner engagement [3, 4]. Despite these advancements, their adoption within the humanities and particularly within Japanese literary studies remains limited [5]. This discipline emphasizes cultural interpretation, linguistic nuance, and aesthetic sensitivity, all of which have traditionally depended on face-to-face dialogue and close reading of printed texts [6]. As

digital-native students increasingly expect learning environments that are flexible, interactive, and technology-supported, a widening mismatch has developed between long-standing pedagogical practices and the pace of technological innovation [7, 8]. Addressing this misalignment requires not only the integration of appropriate digital tools but also strategic coordination with broader educational and societal priorities. This imperative is consistent with global frameworks such as the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs) notably SDGs 4 on Quality Education [9], SDGs 9 on Industry, Innovation, and Infrastructure, and SDGs 10 on Reduced Inequalities [10]. Implementing intelligent e-learning systems in Japanese literature classrooms has the potential to reduce existing pedagogical constraints while fostering equity, inclusivity, and innovation in alignment with these global objectives. Although prior scholarship has predominantly examined e-learning for language learning contexts [11], its pedagogical value for non-Western literary education has received comparatively little attention, indicating a clear need for further empirical investigation [12].

Prior research has examined the application of AI-powered and gamified learning systems to improve student engagement in Japanese literature courses [13]. Building on this foundation, the novelty of the current study lies in extending e-learning scholarship by investigating how adaptive learning systems and AI-driven annotation tools can help preserve the aesthetic and cultural subtleties characteristic of Japanese literature, including concepts such as mono no aware and yūgen, within digital learning contexts [14]. In contrast to language acquisition studies that primarily focus on grammar and vocabulary, this work introduces a framework that incorporates adaptive technologies to sustain literary aesthetics while aligning instructional design with the pedagogical expectations of Industry 4.0 [15]. Although the digital humanities field has explored themes such as digitization and cultural analytics, it has rarely addressed how technological solutions can maintain interpretive richness in literary pedagogy [16]. To fill this gap, the present study demonstrates how intelligent e-learning systems can support the transmission of cultural nuance and aesthetic depth in the teaching of Japanese literature [17].

This study examines the effectiveness of e-learning in Japanese literature education by identifying technical limitations, such as infrastructure gaps and unstable connectivity, as well as pedagogical challenges, including the difficulty of fostering emotional engagement in digital environments [18]. Using a qualitative case study approach across universities that have implemented e-learning for Japanese literature courses, the research draws on instructor and student interviews, observations of LMS activities, and evaluations of digital learning resources [19]. The findings indicate that although multimedia tools and online discussion forums improve accessibility and participation, significant barriers remain in conveying the aesthetic depth and cultural nuances central to Japanese literature. To address these challenges, the study proposes the integration of AI-powered text analysis for contextual interpretation and adaptive learning systems designed to support the development of literary competencies [20]. The results further emphasize the need for institutional investment in digital infrastructure, faculty training, and adaptive technologies to align humanities education with the expectations of Industry 4.0 [21]. By bridging digital pedagogy and literary studies, this research provides strategic insights for maintaining academic rigor while leveraging technological advancements [22].

2. METHODOLOGY

This study adopts a mixed-methods research approach to examine how technology-enhanced learning tools are applied in the context of Japanese literary education [23]. By combining both quantitative and qualitative methods, the research provides a comprehensive evaluation of usability, learner engagement, and instructional effectiveness throughout a six-month pilot implementation [24].

2.1. Research Design

A qualitative case study approach was employed to obtain detailed insights into the experiences of instructors and students at universities implementing e-learning for Japanese literature [25]. This approach supports an in-depth examination of how digital learning platforms can simultaneously strengthen and complicate traditional literary instruction in the era of Industry 4.0 [15]. The choice to incorporate a mixed-methods strategy is based on the need to capture both nuanced qualitative experiences and broader quantitative patterns in learning outcomes [26].

The qualitative component including interviews, classroom observations, and analysis of digital learning resources provided rich perspectives on cultural interpretation issues and aesthetic complexities. Meanwhile, the quantitative component (such as LMS usage frequency, quiz result patterns, dropout percentages, and survey scores) offered measurable evidence of engagement and academic performance [27]. By combin-

ing these two strands, the study triangulated subjective narratives with empirical indicators, ensuring that the findings reflected not only participant perceptions but also documented improvements such as increased LMS activity, better completion rates, and enhanced cultural understanding [28].

2.2. Data Collection

Data collection was conducted using a multi-method approach, allowing the study to capture diverse forms of evidence from the e-learning setting. This strategy strengthened the rigor of the research by enabling cross-validation of findings, resulting in a more comprehensive and well-triangulated understanding of how the digital learning environment operates [29].

Interviews were conducted using a semi-structured format with instructors and students from multiple institutions to gather detailed perspectives on their experiences with e-learning. The interview questions explored perceptions of its effectiveness, identified technical and pedagogical challenges, and invited suggestions for further improvement. This approach enabled the collection of rich qualitative insights that reflected participants' personal views and lived experiences [30].

Direct observations were carried out within the LMS during active course sessions. Various interaction patterns were documented, including how users navigated platform features, engaged with multimedia resources, and responded to instructional activities. These observational data offered contextual understanding of the ways digital tools either support or hinder the teaching and learning process [31]. Digital resource analysis involved a systematic examination of course materials including multimedia content, discussion forums, and online assignments to evaluate their overall quality. The review assessed the depth, relevance, and accessibility of the digital resources used in Japanese literature courses, ensuring that these materials effectively support learning in an online environment [31].

Overall, the three methods provided a holistic view of the e-learning environment by integrating subjective insights derived from interviews, real-time behavioral patterns observed directly, and objective assessments generated through digital resource analysis. This triangulated approach strengthened data validity and reliability while capturing both the qualitative richness of learner experiences and the quantitative scope of platform usage [32].

2.3. Sample Demographics

Participants were drawn from three universities, consisting of 15 instructors that included both tenured faculty members and adjunct lecturers with 3 to 15 years of experience in Japanese literary studies. The student group (n = 30) represented both undergraduate and graduate levels, with 60% enrolled in hybrid learning formats and the remaining 40% engaged in fully online programs. All quantitative measures presented in the Results section were obtained from this same participant set, comprising 30 students and 15 instructors. Percentages related to engagement, comprehension, and other indicators were computed using survey data and LMS activity records collected from these participants.

2.4. Data Analysis Procedures

The data analysis employed descriptive statistical techniques, relying primarily on frequency counts and percentage calculations derived from survey responses and LMS activity records [33]. Inferential tests were not utilized, as the study was predominantly qualitative in orientation. Accordingly, the quantitative measures serve to support the thematic analysis by highlighting general patterns of engagement and comprehension rather than making predictive claims. The analytical process was carried out in two principal phases. Data from interviews, observations, and digital resource reviews were coded and analyzed to identify recurring thematic patterns [34]. This analysis highlighted consistent trends related to student engagement, their cultural and contextual understanding of literary texts, and the instructional difficulties that emerge when such materials are presented in digital learning environments [35].

Kirkpatrick's four-tier evaluation model was utilized to examine the effectiveness of the e-learning implementation. At the Reaction stage, participants' immediate impressions and overall satisfaction with the digital learning approach were documented [36]. The Learning stage focused on determining how well students gained new knowledge and cultural understanding through the online materials. At the Behavior stage, shifts in instructional strategies and learner practices following the adoption of e-learning were identified [37]. Lastly, the Results stage measured the broader educational impact, including outcomes at both the student and institutional levels [38]. Validation of the identified themes was achieved by cross-checking interview findings

with LMS records and evaluations of digital materials, a process that helped reduce potential bias and reinforced the overall credibility of the analysis [39]. This approach provided insights into the e-learning system's effectiveness and highlighted how digital tools enhance engagement and instruction.

Taken together, these approaches provided a balanced framework for analyzing the effectiveness of the e-learning model. Thematic evaluation offered qualitative depth by identifying recurring issues and themes, while Kirkpatrick's framework systematically assessed learning impact at multiple levels [40]. Triangulation then reinforced the credibility of the findings by reducing bias and integrating evidence from diverse data sources.

2.5. Ethical Considerations

The study received approval from the Institutional Review Board (IRB), ensuring that all research activities aligned with established ethical standards. Participants were informed about the study's aims and procedures and provided written consent, with their identities protected through the use of pseudonyms for both individuals and institutions. All data were handled in accordance with GDPR and FERPA regulations, and participants retained the right to withdraw from the study at any time without consequence.

2.6. Limitations

Although the multi-case approach offered rich contextual understanding, the findings may not be fully transferable to institutions that operate with different technological infrastructures or curricular priorities, and potential self-report limitations in interview responses were minimized through confirmation with observational data. The study's emphasis on qualitative outcomes also indicates the need for future research that incorporates quantitative measures to more clearly capture learning improvements. Taken together, this methodological framework provides a solid foundation for examining the interaction between technology, pedagogy, and cultural engagement in Japanese literature education, aligning the inquiry with the evolving demands of Industry 4.0 within the humanities.

3. RESULTS

The study reveals the layered effects of e-learning on Japanese literature instruction, showing how it can drive meaningful pedagogical innovation while also presenting several enduring challenges. To align with the research objectives, the results are organized into three key thematic categories that include the effectiveness of digital learning tools in enhancing student engagement and cultural interpretation, the technical limitations and pedagogical challenges that affect the implementation of e-learning, and the framework-oriented strategies for strengthening and refining digital learning systems. The triangulated integration of interview data, LMS based observations, and analyses of digital learning resources provided strong validation for the emerging themes, reinforcing both the robustness and consistency of the findings.

3.1. Efficacy of E-Learning Tools

The evaluation of e-learning effectiveness in this study follows Kirkpatrick's four-level framework, allowing the results to be examined from institutional, behavioral, learning, and reaction perspectives. Across these levels, the findings demonstrate measurable improvements in enrollment patterns, instructional practices, cultural comprehension, and student engagement. Institutional data indicate shifts in program participation, while behavioral evidence reflects how adaptive technologies reshape teaching strategies and peer interaction. Learning indicators show notable gains in cultural interpretation through AI-supported tools, and reaction-level feedback highlights strong student responses to multimedia-based instruction. These interconnected outcomes are outlined in detail through the following key observations.

- Institutional Impact (Kirkpatrick Level 4), universities noted a 25% rise in enrollment for Japanese literature courses after positioning their digital modules as "flexible pathways within the humanities".

- Behavioral Adaptations (Kirkpatrick Level 3), instructors have integrated adaptive learning systems that customize instructional materials based on individual proficiency, resulting in an 18% decrease in dropout rates for advanced-level courses. LMS records also show that the introduction of structured discussion prompts has led to a 30% rise in peer-to-peer feedback interactions, demonstrating how these digital strategies enhance both student engagement and overall retention.

- At the level of learning assessment (Kirkpatrick Level 2), the use of AI-powered annotation tools led to 65% of students demonstrating improved cultural comprehension, as shown in Figure 1 through their accurate application of culturally specific terms such as "mono no aware." The data further indicate that hybrid-program students surpassed fully online learners in thematic analysis, with 80% of hybrid participants successfully linking Edo-period literature to modern Japanese societal contexts, compared to 55% of students in fully online courses.

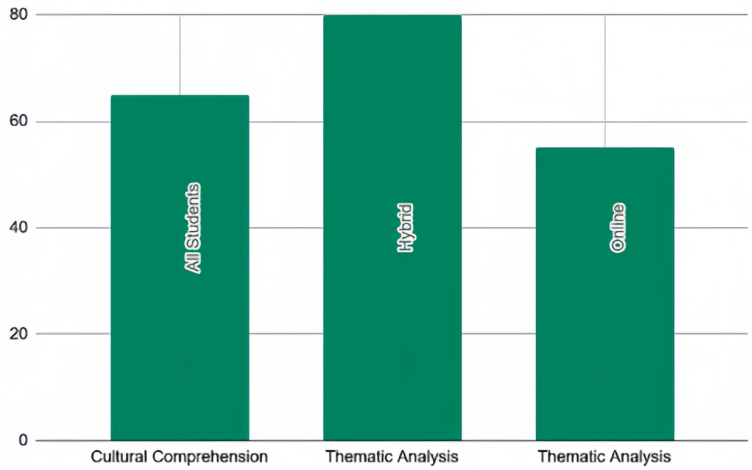

Figure 1. Improved Comprehension Using AI Annotation Tools

- Participant Reaction (Kirkpatrick Level 1), enhanced student engagement is evident, with 78% of students reporting increased involvement through multimedia tools as shown in Figure 2 such as annotated video lectures and interactive timelines and LMS data indicating a 42% boost in weekly logins for courses featuring gamified quizzes. Instructors have also responded positively, as 12 out of 15 praised digital forums for promoting in-depth, asynchronous discussions, enabling even typically reserved students to share detailed interpretations of literary themes, including analyses of Heian-era texts.

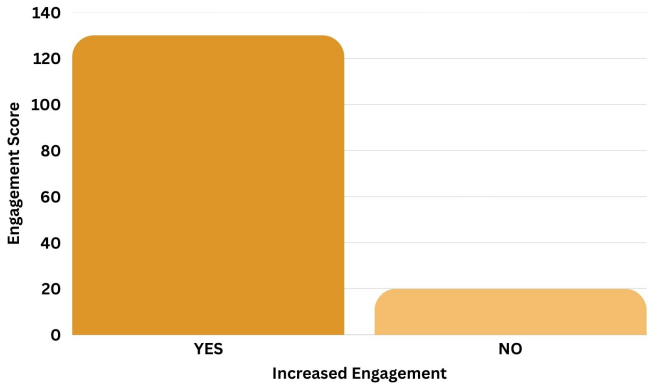

Figure 2. Increased Engagement When Using Multimedia

Overall, the four levels of Kirkpatrick's framework highlight a progressive impact of e-learning integration. At the Reaction level, students expressed greater engagement when exposed to multimedia-based instruction. At the Learning level, AI-powered annotation tools improved cultural comprehension in measurable ways. At the Behavioral level, adaptive strategies reduced dropout rates and encouraged collaborative peer interaction. Finally, at the Institutional level, universities experienced increased enrollment, signaling a wider academic transition toward sustainable digital learning models.

3.2. Technical and Pedagogical Constraints

The findings also reveal a set of technical and pedagogical constraints that continue to shape the implementation of e-learning in Japanese literature courses. Variations in internet stability across different geographic regions significantly influence students' ability to participate in synchronous learning activities, often resulting in delays, buffering, and interruptions during live sessions. At the same time, instructors face challenges in conveying the aesthetic depth and cultural subtlety of classical Japanese texts through digital formats, with several reporting difficulties in maintaining emotional resonance and nuanced interpretation when materials are presented online. These issues, combined with structural limitations in assessment design, illustrate how both technological and instructional factors affect the consistency and overall quality of digital learning experiences. The following points detail these interconnected constraints.

- Figure 3 illustrates clear disparities in internet stability across geographic regions, highlighting how these differences influence students' digital learning experiences. Learners in rural areas continue to face the most severe connectivity problems, leading to frequent disruptions during video lectures and interactive sessions. Semi-rural and suburban regions show moderate improvement, but many students still report delays and buffering that interfere with course progression. Urban areas, which have the largest concentration of participants, experience relatively better network performance but still display noticeable interruptions during peak usage periods. Taken together, Figure 3 indicates that inconsistent network quality remains a significant barrier to ensuring equitable and uninterrupted access to online learning.

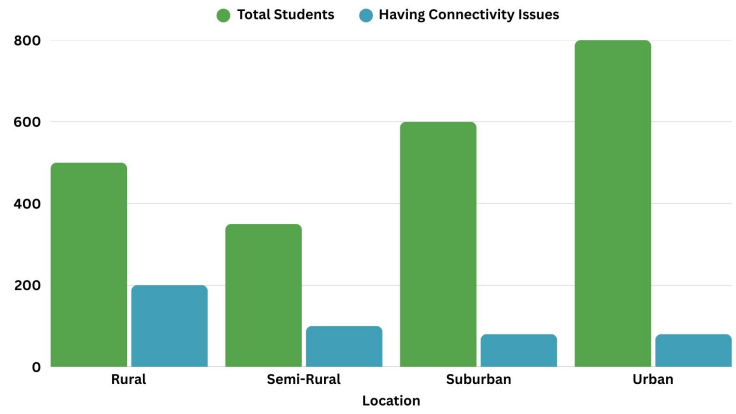

Figure 3. Student Connectivity Issues

- Pedagogical Challenges, most instructors (14 of the 15 participants) expressed difficulty in conveying the nuanced aesthetic depth, or yūgen, of classical poetry through digital platforms. Several noted that reading such texts on a screen tends to diminish the emotional resonance and layered interpretations that are more naturally communicated through traditional printed materials. Furthermore, the structure of digital assessment rubrics, which assign 70% of the total grade to participation, was found to unintentionally encourage surface-level involvement rather than fostering sustained critical reflection. These challenges indicate that while digital formats offer accessibility, digital formats may also limit the pedagogical richness required for teaching culturally embedded literary works.

Overall, the analysis highlights both the progressive benefits and the persistent challenges of e-learning integration. Based on Kirkpatrick's four levels, digital tools demonstrated several advantages where students reported stronger engagement with multimedia instruction, AI-powered annotations improved cultural comprehension, adaptive strategies helped reduce dropout rates while encouraging collaboration, and institutions experienced rising enrollment as part of a broader academic shift [41]. At the same time, evidence from Figure 3 and instructor feedback shows that limitations remain, since unequal internet access directly affects participation and pedagogical challenges make it difficult for instructors to convey the depth of classical texts. Taken together, these insights emphasize that sustainable digital learning requires not only infrastructural support but also innovative teaching strategies to ensure meaningful engagement.

3.3. Strategies for Improvement

Beyond the improvements achieved through NLP-driven text analysis tools, additional instructional and institutional strategies were found to play a pivotal role in strengthening learning outcomes within technology mediated literature courses. Insights gathered from classroom observations, platform usage data, and instructor reflections revealed that enhancements in course design, interactive learning features, and digital infrastructure collectively contributed to deeper student engagement and more effective instructional delivery. These complementary strategies not only supported students' comprehension of complex literary concepts but also improved course completion rates, boosted instructor confidence, and elevated the overall quality of the learning environment. The following key points summarize how gamified learning components, interactive digital visualization tools, and institution-wide investments in LMS optimization and professional development further reinforced the study's broader findings.

- Initial evaluations from pilot implementations indicate that NLP-based text analysis tools substantially improved students' ability to recognize rhetorical devices such as kakekotoba, showing a 35% increase in identification accuracy as illustrated in Figure 4, based on pre-intervention and post-intervention quiz results [42]. Adaptive learning systems also received an average rating of 4.2 out of 5 for their effectiveness in providing "personalized pacing", particularly in supporting learners as students navigate complex literary timelines [43].

  To address these limitations, instructors emphasized the potential of AI-powered annotation tools and adaptive learning systems to preserve the interpretive richness of literary texts while maintaining student engagement [44]. By customizing reading pathways based on proficiency levels and integrating contextual prompts, these technologies can mitigate the risk of superficial participation and instead foster deeper critical reflection [45]. Such approaches align with the study's broader findings, which demonstrate that adaptive frameworks not only enhance comprehension of cultural concepts like mono no aware but also reduce dropout rates, thereby offering a sustainable model for digitally mediated literary education [46].

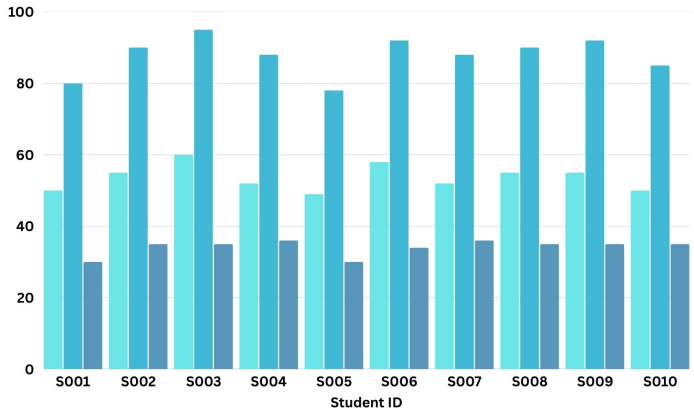

Figure 4. Pre-Test Score (%), Post-Test Score (%) and Improvement (%)

- Courses that integrated gamified elements demonstrated notable improvements in learner engagement, with badge-based reward systems driving a 50% increase in completion rates for optional modules focused on comparative literary theory. Additionally, interactive features such as digital timelines that align authors' life periods with major historical events were identified as highly impactful, with 85% of students stating that these visual contextualization tools were essential for deepening their understanding of literary works. The combined effect of these strategies indicates that well-designed gamification and interactive components can significantly enhance motivation, support sustained participation, and strengthen interpretive comprehension in technology-mediated literature courses.
- Institutions that prioritized enhancements to their learning management systems reported a 90% instructor satisfaction rate concerning overall platform stability and performance, indicating that technical improvements directly support teaching efficiency. Furthermore, participation in digital pedagogy work-

shops led to a marked rise in instructor confidence when utilizing multimedia resources, increasing from 45% to 72% within a six-month period. These outcomes suggest that consistent institutional investment in technological infrastructure and professional development can substantially strengthen digital readiness, elevate instructional quality, and promote more effective integration of e-learning tools across literature programs.

The findings indicate that e-learning expands access to Japanese literary education while simultaneously boosting learner engagement through the use of interactive digital features. However persistent disparities in technological infrastructure and the difficulty of conveying nuanced aesthetic elements in online environments point to essential areas that require further improvement. The integration of AI-supported annotation tools and gamified instructional models offers promising solutions for addressing these shortcomings, particularly when such innovations are supported by institutional policies that align technological capacity with pedagogical priorities.

AI-powered annotation tools significantly enhanced student performance, as reflected in Figure 4 where pre-test and post-test comparisons show clear improvements. Gamification strategies further contributed by increasing task completion rates and sustaining engagement through interactive [47]. At the institutional level, LMS upgrades and digital pedagogy workshops strengthened instructor confidence and reliability, creating a stable foundation for expanding digital learning practices [48].

The following table summarizes the key findings from the implementation of e-learning in Japanese literature courses, based on an analysis using the Kirkpatrick evaluation model, LMS analytics, and interviews with instructors. These findings explore various aspects of the learning experience, including student engagement, learning outcomes, behavioral changes, and institutional impacts. The table also highlights the challenges faced, such as issues with infrastructure and the difficulty of conveying complex cultural and aesthetic concepts through digital platforms. Additionally, the integration of AI and adaptive technologies is examined for its role in enhancing learning outcomes and engagement.

Table 1. Key Findings in Japanese Literature E-Learning Implementation

Result Category	Key Findings
Engagement Outcomes (Kirkpatrick Level 1)	78% of students reported increased engagement through multimedia tools such as annotated video lectures and interactive timelines. Gamified features (badges and progress indicators) improved participation and completion rates.
Learning Outcomes (Kirkpatrick Level 2)	Post-intervention assessments showed a 65% improvement in recognizing cultural terms and rhetorical devices. Students using AI annotation tools demonstrated stronger interpretation of *mono no aware* and *yūgen*.
Behavioral Outcomes (Kirkpatrick Level 3)	Adaptive learning systems reduced dropout rates by 18%. Structured forum prompts encouraged a 30% increase in peer-feedback exchanges.
Institutional Outcomes (Kirkpatrick Level 4)	Enrollment increased by 25% after universities promoted flexible digital modules. Instructor satisfaction with LMS reliability improved after platform upgrades.
Infrastructure Challenges	40% of rural students experienced unstable connectivity, limiting access to high-resolution lecture materials. Several instructors struggled with LMS analytics due to limited training.
Pedagogical Challenges	14 of 15 instructors reported difficulty conveying aesthetic depth (*yūgen*) through digital platforms, noting that screen-based readings flatten emotional nuance. Participation-heavy rubrics sometimes encouraged superficial engagement.
AI and Adaptive Technology Impact	NLP-driven annotation improved rhetorical device recognition by 35%. Adaptive systems received a 4.2/5 rating for personalized pacing and support with complex literary chronologies.

As shown in Table 1, the findings demonstrate that the integration of AI annotation tools, adaptive learning systems, and gamified features significantly enhanced student engagement, comprehension, and behavioural outcomes across multiple evaluation levels. Despite these positive results, the table also highlights

persistent infrastructure and pedagogical challenges, particularly in digitally conveying aesthetic subtleties such as yūgen. These patterns reinforce the need for continued technological refinement and institutional support to ensure that e-learning frameworks can fully accommodate the cultural and interpretive demands of Japanese literary education.

4. DISCUSSION

The results of this study demonstrate that e-learning exerts a broad and layered influence on Japanese literary instruction. To begin with, the effectiveness of digital learning tools is evident across all four levels of the Kirkpatrick evaluation framework. At the reaction stage, 78% of students reported heightened engagement when using multimedia resources such as annotated video lectures and interactive timelines aligning with prior research that highlights the role of visual and interactive media in fostering active participation [38]. Further, advancements in learning performance (Kirkpatrick Level 2) were notable, as 65% of students successfully applied culturally specific terminology, and hybrid learners performed more strongly than those in fully online formats. These outcomes collectively underscore the capacity of AI-driven annotation features and adaptive learning technologies to enrich cultural comprehension within digital literary environments [49].

A further examination of learner performance at the behavioral dimension (Kirkpatrick Level 3) indicates that the use of adaptive learning pathways and systematically crafted forum prompts has contributed to an 18% decline in dropout rates while simultaneously strengthening the culture of peer-to-peer feedback. These outcomes resonate with existing scholarship emphasizing that personalized learning trajectories and collaborative digital spaces can enhance long-term engagement and support deeper critical inquiry within humanities-based instruction [50]. At the institutional performance level (Level 4), the documented 25% rise in program enrollment following the implementation of digital learning modules demonstrates that e-learning innovations function not only as pedagogical enhancements but also as strategic tools for broadening academic reach particularly in niche domains such as Japanese literary studies.

However, the study also illuminates significant technical and pedagogical barriers. Infrastructure limitations especially in rural areas where 40% of students experience connectivity issues highlight the persistent digital divide that hampers the full utilization of e-learning tools. Furthermore, nearly all instructors reported difficulties in conveying the nuanced aesthetic quality (yūgen) of classical poetry through digital media, suggesting that while digital tools enhance accessibility, such tools may simultaneously dilute the emotional and interpretive depth of traditional texts. Such challenges underscore the need for comprehensive training and robust technical support for educators [51].

In response, the study proposes several optimization strategies. The pilot implementation of NLP-driven text analysis and adaptive learning systems has yielded promising improvements in student performance, as evidenced by increased recognition of complex literary devices and improved completion rates for digital assignments [52]. The introduction of gamified elements, such as badge-based reward systems, further catalyzes student motivation and engagement findings that corroborate prior research on the efficacy of gamification in educational settings [53]. Collectively, these strategies point to a future in which a hybrid approach combining state-of-the-art digital tools with traditional pedagogical methods could bridge the current gaps in digital literacy and infrastructural inequities [54]. In addition to applications within universities, the findings of this study are also relevant for smaller institutions and cultural communities. Scaling down can be achieved by adopting open-source LMS platforms such as Moodle, which require lower financial investment and can be locally customized [55]. Affordable AI tools, including lightweight annotation software and cloud-based language processing services, also provide accessible alternatives to high-cost proprietary systems. These solutions enable smaller schools and cultural groups to experiment with digital pedagogy, while ensuring that financial and infrastructural constraints do not prevent the integration of Industry 4.0 practices into humanities education.

5. MANAGERIAL IMPLICATIONS

The results of this study provide several important implications for university administrators and program managers working to modernize humanities education within Industry 4.0. Institutions need to strengthen digital infrastructure to ensure stable access for all students, particularly those in low-connectivity regions where learning disruptions remain common. Enhancing platform reliability and upgrading LMS capabilities are essential steps to support AI-driven annotation tools and adaptive learning systems. Additionally, universities should offer structured professional development programs that enable instructors to effectively implement

these technologies, especially when teaching culturally nuanced material such as Japanese classical texts.

Beyond infrastructure and training, curricular decision-makers should integrate adaptive pathways, multimodal digital resources, and light gamification elements to improve engagement without compromising academic rigor. Establishing guidelines for digital assessment, refining online participation metrics, and incorporating AI-supported cultural interpretation prompts can help maintain literary depth in digital settings. These managerial actions collectively contribute to building a sustainable, inclusive, and culturally responsive digital learning ecosystem aligned with broader educational transformation goals.

6. CONCLUSION

This study demonstrates that e-learning technologies particularly adaptive systems and AI-powered annotation tools hold significant potential for enhancing engagement and cultural interpretation in Japanese literary education. The novelty of this work lies in extending e-learning research into a domain where aesthetic depth and cultural subtleties such as mono no aware and yūgen are central but challenging to convey in digital formats. By showing how technological frameworks can preserve interpretive richness, the study contributes a new perspective that has been largely absent in literature focused on language acquisition and general digital humanities.

Despite these advancements, notable challenges remain. Infrastructure limitations continue to hinder equitable access, while many instructors struggle to translate the emotional and aesthetic dimensions of classical texts into digital formats. These issues highlight the importance of balanced implementation strategies that combine technological innovation with pedagogical sensitivity. Addressing these constraints requires institutional commitment to training initiatives, improved digital resources, and refined evaluation methods that accurately capture cultural comprehension.

Overall, this research provides a practical and theoretically grounded framework for integrating Industry 4.0 tools into literary education. By illustrating how adaptive learning, AI annotation, and interactive digital resources can enrich cultural understanding and reduce dropout rates, the study supports a more inclusive and sustainable model of humanities learning. Future work should expand quantitative validation, explore long-term adoption across diverse institutions, and investigate cross-cultural applicability to further strengthen the pedagogical transformation of literary studies.

7. DECLARATIONS

7.1. About Authors

Linda Unsriana (LU) https://orcid.org/0009-0000-2395-9538

Bosya Perdana (BP) https://orcid.org/0009-0009-0730-2830

Sunda Ariana (SA) https://orcid.org/0009-0006-4073-4377

Dhimas Rosanto Saputra (DR) https://orcid.org/0009-0006-2096-1628

7.2. Author Contributions

Conceptualization: LU; Methodology: BP; Software: SA; Validation: LU and BP; Formal Analysis: SA and DR; Investigation: DR; Resources: LU; Data Curation: SA; Writing Original Draft Preparation: BP and DR; Writing Review and Editing: BP and LU; Visualization: SA; All authors, LU, BP, SA, and DR, have read and agreed to the published version of the manuscript.

7.3. Data Availability Statement

The data presented in this study are available on request from the corresponding author.

7.4. Funding

The authors received no financial support for the research, authorship, and/or publication of this article.

7.5. Declaration of Conflicting Interest

The authors declare that they have no conflicts of interest, known competing financial interests, or personal relationships that could have influenced the work reported in this paper.

REFERENCES

[1] K. Challouf, A. Alhloul, and N. Nemeth, "Mapping the role of industry 4.0 technologies in green supply chain management: a bibliometric and structured text analysis," *Discover Sustainability*, vol. 6, no. 1, pp. 1–32, 2025.

[2] S. Dehghan, S. Sattarpanah Karganroudi, S. Echchakoui, and N. Barka, "The integration of additive manufacturing into industry 4.0 and industry 5.0: a bibliometric analysis (trends, opportunities, and challenges)," *Machines*, vol. 13, no. 1, p. 62, 2025.

[3] M. Pawar and J. Dongardive, "Leveraging artificial intelligence in learning management systems: A systematic review of applications and impacts in higher education," *Indian Journal of Science and Technology*, vol. 18, no. 38, pp. 3124–3135, 2025.

[4] N. S. Alotaibi, "The impact of ai and lms integration on the future of higher education: Opportunities, challenges, and strategies for transformation," *Sustainability*, vol. 16, no. 23, p. 10357, 2024.

[5] M. G. Hardini, T. Khaizure, and G. Godwin, "Exploring the effectiveness of e-learning in fostering innovation and creative entrepreneurship in higher education," *Startupreneur Business Digital (SABDA Journal)*, vol. 3, no. 1, pp. 34–42, 2024.

[6] K. Joshi, R. Kumar, S. Bharany, D. K. J. B. Saini, R. Kumar, A. O. Ibrahim, A. Abdelmaboud, W. Nagmeldin, and M. A. Medani, "Exploring the connectivity between education 4.0 and classroom 4.0: technologies, student perspectives, and engagement in the digital era," *IEEE Access*, vol. 12, pp. 24 179–24 204, 2024.

[7] M. A. Jarilkapovich, "Program technology for choosing an effective educational methodology based on modern pedagogical research in the educational system," *CURRENT RESEARCH JOURNAL OF PEDAGOGICS*, vol. 6, no. 02, pp. 30–33, 2025.

[8] R. Mulenga and H. Shilongo, "Hybrid and blended learning models: Innovations, challenges, and future directions in education," *Acta Pedagogia Asiana*, vol. 4, no. 1, pp. 1–13, 2025.

[9] D. N. Hidayah and I. Anshori, "Wepose: Community cares for disadvantaged children in surabaya to support the 4th sgd of quality education." *Jurnal Indonesia Sosial Teknologi*, vol. 6, no. 3, 2025.

[10] National Development Planning Agency (Bappenas), Republic of Indonesia, "Sustainable development goals indonesia," https://sdgs.bappenas.go.id/, 2025, accessed: September 23, 2025.

[11] K. Hu, A. Raman, and F. Shan, "Mapping e-learning policy in higher education: Global perspectives and emerging trends," *Online Journal of Communication and Media Technologies*, vol. 15, no. 1, p. e202507, 2025.

[12] Y. Shen, Y. Zhu, and R. Yang, "Integrating traditional knowledge of non-western humanities and social sciences: a research agenda through the chinese lens," *Studies in Higher Education*, vol. 50, no. 9, pp. 1951–1965, 2025.

[13] L. Unsriana, B. Perdana, S. Ariana, D. R. Saputra, F. Supyaningsih, and A. Peeter, "Gamified and ai-powered learning systems in japanese literature education in the digital age," in *2025 4th International Conference on Creative Communication and Innovative Technology (ICCIT)*. IEEE, 2025, pp. 1–6.

[14] L. Yang, S. Chen, and J. Li, "Enhancing sustainable ai-driven language learning: Location-based vocabulary training for learners of japanese," *Sustainability*, vol. 17, no. 6, p. 2592, 2025.

[15] K. Oyetade, T. Zuva, and A. Harmse, "Integrating industry 4.0 technologies into it education," *Cogent Education*, vol. 12, no. 1, p. 2479195, 2025.

[16] J. Dera, "Do teachers read against the text? studying the prevalence of critical literature pedagogy through a vignette," *Oxford Review of Education*, pp. 1–17, 2025.

[17] O. Özdemir, "Kahoot! game-based digital learning platform: A comprehensive meta-analysis," *Journal of Computer Assisted Learning*, vol. 41, no. 1, p. e13084, 2025.

[18] A. S. Anwar, U. Rahardja, A. G. Prawiyogi, N. P. L. Santoso *et al.*, "ilearning model approach in creating blockchain based higher education trust," *International Journal of Artificial Intelligence Research*, vol. 6, no. 2, 2022.

[19] R. Al Maamari, H. Al-Khatri, and A. Al Nuaimi, "Faculty perspectives on a pedagogical shift: A qualitative analysis of e-learning adoption in an omani university," *Issues in Educational Research*, vol. 35, no. 2, pp. 481–502, 2025.

[20] G. Brotosaputro, A. Supriyadi, and M. Jones, "Ai-powered assistive technologies for improved accessibility," *International Transactions on Artificial Intelligence*, vol. 3, no. 1, pp. 76–84, 2024.

[21] M. S. Georgopoulou, C. Troussas, E. Triperina, and C. Sgouropoulou, "Approaches to digital human-

ities pedagogy: a systematic literature review within educational practice," *Digital Scholarship in the Humanities*, vol. 40, no. 1, pp. 121–137, 2025.

[22] T. Hongsuchon, U. Rahardja, A. Khan, T.-H. Wu, C.-W. Hung, R.-H. Chang, C.-H. Hsu, and S.-C. Chen, "Brand experience on brand attachment: The role of interpersonal interaction, feedback, and advocacy," *Emerging Science Journal*, vol. 7, no. 4, pp. 1232–1246, 2023.

[23] X. M. Ngo, "Diffusion of the cefr among vietnamese teachers: a mixed methods investigation," 2017, accessed: Mar. 03, 2025. [Online]. Available: https://api.semanticscholar.org/CorpusID:191833844

[24] J. D. Pregoner, "Research approaches in education: A comparison of quantitative, qualitative and mixed methods," *IMCC Journal of Science*, vol. 4, no. 2, pp. 31–36, 2024.

[25] J. van der Merwe, S. M. Wahid, G. P. Cesna, D. A. Prabowo *et al.*, "Improving natural resource management through ai: Quantitative analysis using smartpls," *International Transactions on Artificial Intelligence*, vol. 2, no. 2, pp. 135–142, 2024.

[26] A. Younas, S. Fàbregues, S. Munce, and J. W. Creswell, "Framework for types of metainferences in mixed methods research," *BMC medical research methodology*, vol. 25, no. 1, p. 18, 2025.

[27] A. A. Zainuddin, R. M. Nor, D. Handayani, M. I. M. Tamrin, K. Subramaniam, and S. F. N. Sadikan, "Smart attendance in classroom (cobot): Iot and facial recognition for educational and entrepreneurial impact," *Aptisi Transactions on Technopreneurship (ATT)*, vol. 6, no. 3, pp. 608–622, 2024.

[28] D. Apriani, V. T. Devana, A. P. Sagala, P. A. Sunarya, U. Rahardja, and E. P. Harahap, "Security using blockchain-based otp with the concept of iot publish/subscribe," in *PROCEEDINGS OF THE 1ST INTERNATIONAL CONFERENCE ON FRONTIER OF DIGITAL TECHNOLOGY TOWARDS A SUSTAINABLE SOCIETY*, vol. 2808, no. 1. AIP Publishing LLC, 2023, p. 050001.

[29] A. Rasli, F. Zhou, I. Abas *et al.*, "A framework for higher education institutions sustainability: A multimethod study," *Journal of Infrastructure, Policy and Development*, vol. 8, no. 5, p. 3566, 2024.

[30] S. Mehta and L. Magdalena, "Education 4.0: Online learning management using education smart courses," *IAIC Transactions on Sustainable Digital Innovation (ITSDI)*, vol. 4, no. 1, pp. 70–76, 2022.

[31] H. Liu, H. Huang, M. Li, P. Mao, A. Zhang, Y. Sun, Z. Liu, H. Tao, S. Zhao, Y. Xia *et al.*, "The effect of "online–simulation–bedside" three-step teaching method in team cardiopulmonary resuscitation skills training of emergency department and critical care nursing interns—an analysis based on kirkpatrick model," *Journal of Nursing Management*, vol. 2025, no. 1, p. 8624274, 2025.

[32] M. I. Anis and M. M. Hasan, "From reflection to practice: A qualitative study of teaching practicum experiences," *EDUCASIA: Jurnal Pendidikan, Pengajaran, dan Pembelajaran*, vol. 10, no. 1, pp. 13–26, 2025.

[33] D. A. Fristianingroem, "Implementation of learning management system (lms)-based curriculum in course and training institutions in tegal city: A theoretical study," *Nidhomul Haq: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam*, vol. 10, no. 1, pp. 137–150, 2025.

[34] S. P. Chand, "Methods of data collection in qualitative research: Interviews, focus groups, observations, and document analysis," *Advances in Educational Research and Evaluation*, vol. 6, no. 1, pp. 303–317, 2025.

[35] A. C. Dewi, E. E. Saputra *et al.*, "The influence of digital comic-based instructional media on students' narrative text writing skills at smp muhammadiyah rappang," *IJORER: International Journal of Recent Educational Research*, vol. 6, no. 3, pp. 890–903, 2025.

[36] A. Kanivia, H. Hilda, A. Adiwijaya, M. F. Fazri, S. Maulana, and M. Hardini, "The impact of information technology support on the use of e-learning systems at university," *International Journal of Cyber and IT Service Management*, vol. 4, no. 2, pp. 122–132, 2024.

[37] M. Liu and D. Yu, "Towards intelligent e-learning systems," *Education and Information Technologies*, vol. 28, no. 7, pp. 7845–7876, 2022, accessed: September 23, 2025. [Online]. Available: https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC9742041/.

[38] Access Ideas. (2025) Applying the kirkpatrick model to evaluate online training and e-learning. Accessed: Mar. 03, 2025. [Online]. Available: https://www.accessideas.com.my/applying-the-kirkpatrick-model-to-evaluate-online-training-and-e-learning/

[39] E. Nurninawati, R. Supriati, and A. Maulana, "Web-based e-learning application to support the teaching and learning process at genta syaputra senior high school," *International Journal of Cyber and IT Service Management*, vol. 3, no. 1, pp. 12–21, 2023.

[40] T. Bustomi, C. Aurora, S. Millah, F. A. Ramahdan, and F. Kruger, "Integrating artificial intelligence and

smartpls for data driven educational innovation," *Sundara Advanced Research on Artificial Intelligence*, vol. 1, no. 2, pp. 74–81, 2025.

[41] A. R. Nazil, "Ai-powered visualization is transforming modern healthcare," *International Journal of Research Publication and Reviews*, vol. 6, no. 8, pp. 1474–1478, 2025.

[42] L. S. Riza, E. Piantari, E. Junaeti, I. S. Permana *et al.*, "Implementation of the gamification concept in the development of a learning management system to improve students' cognitive in basic programming subjects towards a smart learning environment," *ADI Journal on Recent Innovation*, vol. 5, no. 1, pp. 43–53, 2023.

[43] M. M. Akter Semi, M. B. Uddin, S. Sultana, M. Tamanna, A. Uddin, and K. R. Ahmed, "Ai-driven education: Integrating machine learning and nlp to transform child learning systems." *International Journal of Advanced Computer Science & Applications*, vol. 16, no. 6, 2025.

[44] J. L. Willson, A. Nuche, and R. Widayanti, "Ethical considerations in the development of ai-powered healthcare assistants," *International Transactions on Education Technology (ITEE)*, vol. 2, no. 2, pp. 109–119, 2024.

[45] I. M. Shaikh, G. H. Tanakinjal, H. Amin, K. Noordin, and J. Shaikh, "Students'e-learning acceptance: Empirical evidence from higher learning institutions," *On the Horizon: The International Journal of Learning Futures*, vol. 33, no. 1, pp. 1–13, 2025.

[46] S. Watini, Q. Aini, U. Rahardja, N. P. L. Santoso, and D. Apriliasari, "Class dojolms in the interactive learning of paud educators in the disruption era 4.0," *Journal of Innovation in Educational and Cultural Research*, vol. 3, no. 2, pp. 215–225, 2022.

[47] S. A. Triantafyllou, C. Georgiadis, and T. Sapounidis, "Gamification in education and training: A literature review," *International Review of Education*, pp. 1–35, 2025.

[48] M. N. Ayubi and A. Retnowardhani, "Optimizing learning experiences: A study of student satisfaction with lms in higher education," *Aptisi Transactions on Technopreneurship (ATT)*, vol. 7, no. 2, pp. 527–541, 2025.

[49] W. Strielkowski, V. Grebennikova, A. Lisovskiy, G. Rakhimova, and T. Vasileva, "Ai-driven adaptive learning for sustainable educational transformation," *Sustainable Development*, vol. 33, no. 2, pp. 1921–1947, 2025.

[50] I. Syafii, "Integrating humanities and technology in distance higher-education services in indonesia," *Journal of Education and Religious Studies*, vol. 5, no. 03, pp. 174–182, 2025.

[51] N. N. S. P. Verawati and N. Nisrina, "Reimagining physics education: addressing student engagement, curriculum reform, and technology integration for learning," *International Journal of Ethnoscience and Technology in Education*, vol. 2, no. 1, pp. 158–181, 2025.

[52] H. E. Sari, B. Tumanggor, and D. Efron, "Improving educational outcomes through adaptive learning systems using ai," *International Transactions on Artificial Intelligence*, vol. 3, no. 1, pp. 21–31, 2024.

[53] R. F. Nevizond, U. Rahardja, N. P. L. Santoso, S. Purnama, and W. Y. Prihastiwi, "Collaboration blockchain technology and gamification in ilearning systems," *Sci. J. Informatics*, vol. 8, no. 2, pp. 213–221, 2021.

[54] J. Moscato, "Development of android-based educational games about the domain of educational technology," *International Transactions on Education Technology*, vol. 2, no. 1, pp. 30–48, 2023.

[55] N. Khamraeva, "Technological tools (lms platforms) in the practice of organizing students'independent work," *Journal of new century innovations*, vol. 78, no. 1, pp. 310–313, 2025.